

Curriculum vitae



Informații personale

Nume / Prenume **Branzila Ionela Carina**
 Adresă(e) Bloc 915, Strada Petre Tutea, 700698, Iasi, Romania
 Telefon(oane) - Mobil: 0728.25.00.33
 Fax(uri) -
 E-mail(uri) carinabranzila@gmail.com
 Naționalitate(-ități) Romana
 Data nașterii 05.02.1978
 Sex Fem.

Locul de muncă vizat / Domeniul ocupațional

Asistent universitar

Experiența profesională

Profesor limba engleza
 Traducator
 Translator

Perioada 2019- Examinator Cambridge Upper Suite
 2018 Examinator Cambridge Main Suite
 2008-prezent profesor asociat limba engleza, Facultatea de Economie si Administrarea Afacerilor, Univ. "Al.I.Cuza" Iasi
 2013-prezent Profesor la British Council Romania - Iasi
 August-Septembrie 2017 Academia Aspire for teachers, Romania (selectata in echipa de teachers' trainers, ca urmare a programului)
 Iunie- Septembrie 2016 Mobilitate Erasmus + Cercetare Doctorala la Univ. Sorbona, Paris 3
 2008-prezent profesor asociat limba engleza, Facultatea de Economie si Administrarea Afacerilor, Univ. "Al.I.Cuza" Iasi
 2001-2013, 2018-2019 profesor limba engleza la Scoala „D.A.Sturdza” Iasi
 2015- Curs Celta CAMBRIDGE YOUNG LEARNERS, certificat international, International House, Praga, Republica Ceha
 Iunie-Septembrie 2015 Mobilitate doctorala la Institutul American din Praga
 2014-2015 Translator colaborator pentru proiectele POSDRU pentru Banca Europeana de Investitii, filiala Romania
 2013-2017 Studii Doctorale Literatura Americana, Facultatea de Litere, Univ. „A.I.Cuza” Iasi
 2013, Curs CELTA Cambridge, certificat international, Ackent School International House, Praga, Republica Ceha
 2012-2013 Bursier Erasmus la Metropolitani Univerzita Praga, Republica Ceha
 2010- Cursuri formator FEG Iasi
 aprilie-septembrie 2001 profesor limba engleza la Colegiul National- Mihail Sadoveanu, Iasi
 1998-2001 Traducator/Translator la firma „S.C.Edit Srl” Iasi

Funcția sau postul ocupat Profesor limba engleza
 Traducator/Translator autorizat de Ministerul de Justitie din Romania
 Coordonator proiecte europene pentru scoala "D.A.Sturdza" Iasi

Activități și responsabilități principale	Predare limba engleza Traduceri si interpretariat limba engleza
Numele și adresa angajatorului	British Council Iasi, Pacurari, nr. 4, Iasi Universitatea „A.I.Cuza”, Bd.Carol I, nr.11, Iasi
Tipul activității sau sectorul de activitate	Predare limba engleza, Traducator/translator
Educație și formare	
Perioada	<p>Noiembrie 2017 – Sustinere examen international Cambridge Proficiency, pass B</p> <p>Iulie 2017- Sustinere teza doctorat 'Children Literature, its visual satellites and Teaching English as a foreign language', finalizata cu calificativul Magna cum Laude</p> <p>Iunie- Septembrie 2016 Mobilitate Erasmus + Cercetare Doctorala la Univ. Sorbona, Paris 3</p> <p>Iulie-august 2015 Grant de mobilitate de cercetare doctorala in cadrul proiectului POSDRU Commscie, la Metropolitani Univerzita Praha</p> <p>2013-2014 Bursier POSDRU in cadrul proiectului Commscie, univ. „A.I.Cuza” Iasi, premiul al doilea pentru cercetare doctorala prin competitie interna</p> <p>2014-2015 Membru in cadrul proiectului Erasmus + "Happy, Healthy and Creative pupils across the borders"</p> <p>Iulie-August 2015- Curs Celta CAMBRIDGE YOUNG LEARNERS, certificare international, Ackent School, Praga, Republica Ceha</p> <p>2013-2017 doctorand la zi, Facultatea de Litere, Literatura Americana, Univ. „A.I.Cuza” Iasi</p> <p>Februarie-Martie 2013 Curs CELTA, certificare internationala ca profesor de limba engleza la International House, Praga, Republica Ceha</p> <p>2012-2013 Bursa Erasmus la Metropolitani Univerzita Praha, Republica Ceha</p> <p>August 2012 Scoala de vara Erasmus Intensive Programme „Relations between the EU and the emergent global players”, Univ. Gottingen, Germania</p> <p>June 2012 Cursul „SLD Train the trainer course”, organizat de National Nuclear Security Administration, USA</p> <p>2011-2013 Master Dezvoltare Regionala, Centrul de Studii Europene, Univ. „A.I.Cuza” Iasi</p> <p>2013 Certificare Cambridge CELTA, Pass B, Akcent School, International House Network, Praga</p> <p>2011-20114 Coordonator pentru scoala „D.A.Sturdza” Iasi a proiectului Digital Earth Comenius Networks, numarul 510010-LLP-1-AT-COMENIUS-CMW</p> <p>2011 Asistent educational lb. engleza in cadrul proiectului „Impreuna vom reusi”, POSDRU/91/2.2/S/64054</p> <p>2008-2011 Elaborare lucrare si sustinere examen gradul I in invatamant, cu tema "Stories in English Language Teaching"</p> <p>2008 Participant in proiectul international „Chain Stories” finantat prin programul Socrates, Educatie si Cultura</p> <p>2006-2009 Coordonator pentru scoala „D.A.Sturdza” Iasi a proiectului european Comenius "Creating and Reflecting Images of the Europeans in an Expanded Europe"</p> <p>August-Septembrie 2008 Scoala de vara „Norwegian Culture and Civilization”, Tromso University, Norvegia</p> <p>Decembrie 2007 Cursul de formare „Modalitati de atragere a finantarilor in unitatile de invatamant prin intermediul proiectelor”, organizat de ISJ si CCD Iasi</p> <p>2007 Obținut gradul II in invatamant</p> <p>Octombrie 2006- Ianuarie 2007, Cursul de formare „Standards & Rubrics and International Exams”, organizat de Regional English Office for Central and S-E Europe of the US Department of State si Moldavian Association of Teachers of English</p> <p>2005 Obținut definitivarea in invatamant</p> <p>2005 Certificat Cambridge Advanced, Pass A</p> <p>2003 Curs de operare Windows organizat de CCD Iasi</p> <p>1996-2000 Facultatea de Litere, specializarea Romana-Engleza, Universitatea „A.I.Cuza” Iasi, licenta in iunie 2000</p> <p>Mai 1998 Curs de engleza comerciala, organizat de Camera de Comerț si Industrie Iasi</p> <p>1992-1996 Colegiul National „Emil Racovita” Iasi, sectia Limbi Moderne</p>
Calificarea / diploma obținută	<p>Doctor in Filologie</p> <p>Certificat international Cambridge CELTA si CELTA YLE</p> <p>Diploma de master in Dezvoltare Regionala, Centrul de Studii Europene, Univ. „A.I.Cuza” Iasi</p> <p>Diploma de licenta in specializarea Romana-Engleza, Facultatea de Litere, Universitatea „A.I.Cuza” Iasi</p>

Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Doctorat în Filologie Studii Europene și studii de dezvoltare regională la nivel de masterat Certificate internaționale Cambridge CELTA pentru predare adulți și CELTA YLE Licența în limba și literatură engleză Licența în limba și literatură română Gradul I în învățământ Gradul II în învățământ Examenul de definitivare în învățământ																															
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea „A.I.Cuza” Iași Centrul de Studii Europene Iași Universitatea Metropolitani Praga Universitatea Sorbonne Nouvelle, Paris																															
Nivelul în clasificarea națională sau internațională	A																															
Aptitudini și competențe personale																																
Limba(i) maternă(e)	Limba română																															
Limba(i) străină(e) cunoscută(e) Autoevaluare <i>Nivel european (*)</i>	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Înțelegere</th><th colspan="4">Vorbire</th><th>Scriere</th></tr> <tr> <th colspan="2">Ascultare</th><th colspan="2">Citire</th><th colspan="2">Participare la conversație</th><th>Discurs oral</th><th>Exprimare scrisă</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Lb. engleză</td><td>C2</td><td></td><td>C2</td><td></td><td>C2</td><td></td><td>C2</td></tr> <tr> <td>Limba Franceză</td><td>C1</td><td></td><td>C1</td><td></td><td>B2</td><td></td><td>B1</td></tr> </tbody> </table> <p>(*) Nivelul Cadrului European Comun de Referință Pentru Limbi Străine- http://www.toolproject.eu/index.php?id=37&L=10</p>	Înțelegere		Vorbire				Scriere	Ascultare		Citire		Participare la conversație		Discurs oral	Exprimare scrisă	Lb. engleză	C2		C2		C2		C2	Limba Franceză	C1		C1		B2		B1
Înțelegere		Vorbire				Scriere																										
Ascultare		Citire		Participare la conversație		Discurs oral	Exprimare scrisă																									
Lb. engleză	C2		C2		C2		C2																									
Limba Franceză	C1		C1		B2		B1																									
Competențe și abilități sociale	-Limba engleză vorbit și scris fluent (CPE 2017, Cursul Cambridge CELTA YLE, 2015, Cambridge CELTA, Pass B, februarie 2013 și Examen Cambridge Advanced absolvit cu A în 2005-nivel European C1) -Limba franceză la nivel C1, atestat DELF (B1) din 2014 -Traducător autorizat conform ordinului Ministerului de Justiție din 2006 -Traduceri și traducări autorizate, diverse domenii -Traduceri cărți: "The boy who was raised as a dog" de Bruce Perry, pentru editura Vaillant, București (link privitor la volumul în engleză: http://www.childtrauma.org/CTAMATERIALS/boy_raised_as_a_dog.asp) "The Bach Flower remedies- Heal Thyself" de Edward Bach, pentru editura Lumen, Iași -Competențe în întocmirea și coordonarea de proiecte europene -Bune relații și comunicare optimă cu cei din jur -Spirit de echipă																															
Competențe și aptitudini organizatorice	Spirit de echipă, capacitate de coordonare și organizare – coordonator local și colaborator în proiecte finanțate de Uniunea Europeană Abilități de cercetare academică																															
Competențe și aptitudini tehnice	-																															

- Limba engleza vorbit si scris fluent (CPE 2017, Cursul Cambridge CELTA YLE, 2015, Cambridge CELTA, Pass B, februarie 2013 si Examen Cambridge Advanced absolvit cu A in 2005-nivel European C1)
- Limba franceza la nivel C1, atestat DELF (B1) din 2014
- Traducator autorizat conform ordinului Ministerului de Justitie din 2006
- Traduceri si translari autorizate, diverse domenii
- Traduceri carti: "The boy who was raised as a dog" de Bruce Perry, pentru editura Vaillant, Bucuresti

(link privitor la volumul in engleza:
http://www.childtrauma.org/CTAMATERIALS/boy_raised_as_a_dog.asp)

"The Bach Flower remedies- Heal Thyself" de Edward Bach, pentru editura Lumen, Iasi

- Competente in intocmirea si coordonarea de proiecte europene
- Bune relatii si comunicare optima cu cei din jur
- Spirit de echipa

Spirit de echipa, capacitate de coordonare si organizare – coordonator local si colaborator in proiecte
finantate de Uniunea Europeana
Abilitati de cercetare academica

—

Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului	Utilizare sistem de operare Windows, operare Excel Utilizare aparatură complementară PC- imprimantă, scanner
Competențe și aptitudini artistice	Elaborare articole de presă- colaborare în 2000 cu ziarul „Evenimentul” Iași Tradus cărți pentru editura „Lumen” Iași și „Vaillant” București
Alte competențe și aptitudini	Solide cunoștințe de limbă franceză- absolvire clasa profil limbi străine intensiv, engleză și franceză, liceul „Emil Racoviță” Iași; absolvire cursuri de limbă franceză avansate în 1996 la Centrul Cultural Francez Iași, mobilitate de cercetare doctorală la Sorbonne Nouvelle Paris în 2016 Elaborare articole științifice
Permis(e) de conducere	Permis categoria B din 1997
Informații suplimentare	Referințe: Prof. univ. dr. Ștefan Avadanei, Universitatea „Al.I.Cuza”, Iași Prof. Aaliyah Morgenstern, Universite Sorbonne Paris 3, Franța, Director școală doctorală Prof. Mitchell Aaron Belfer, Metropolitan University Praga, Șef de departament Relații Internaționale